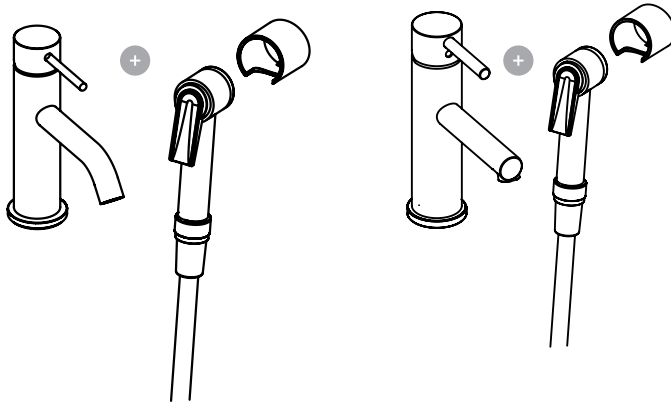


LAPETEK



Asennusohje | Installation instructions | Installations instruktioner

LAPETEK LAVA | LAPETEK LAVA-B | LAPETEK LETOS | LAPETEK LETOS-B

 Max 70 °C

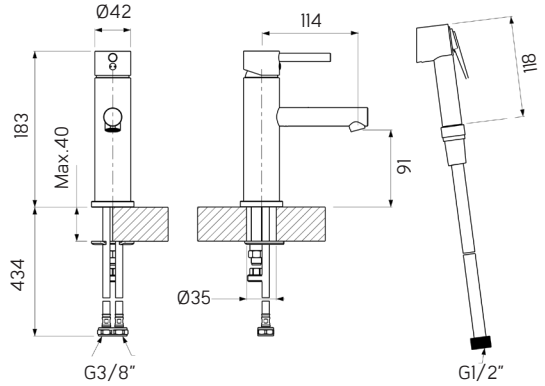


Kyseessä on ammattilaisasennukseen tarkoitettu tuote | All installation work must be carried out by a professional | Produkten bör installeras av en professionell installationstekniker.

Tarkasta ajantasainen ohje nettisivuilta | Up-to-date instructions on the website | Aktuella instruktioner på webbplatsen www.lapetek.fi

LAPETEK LAVA LAPETEK LAVA-B

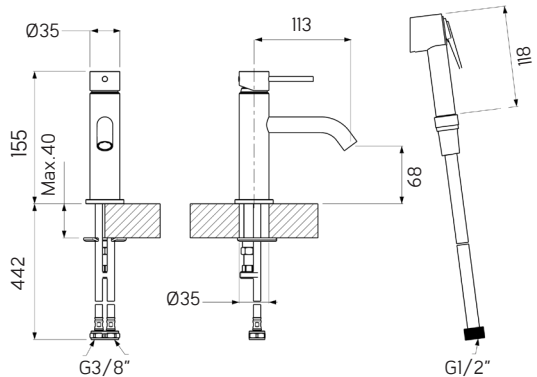
SFS-EN ISO 817
SFS-EN ISO 3822
EUF129-22001926-TH



Ääniluokka Noise class Ljudklass	Testauspaine Test pressure Test tryck	Kä yttöpaine Operating pressure Arbetstryck	Lämmönkesto Heat resistance Värmebeständighet
1	1,6 MPa	max.1,0 MPa	max 70 °C

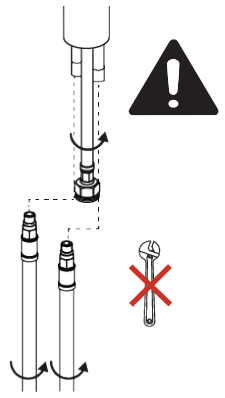
LAPETEK LETOS LAPETEK LETOS-B

SFS-EN ISO 817
SFS-EN ISO 3822
EUF129-22001926-TH

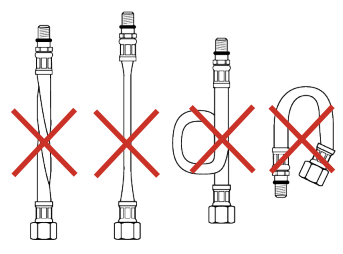


Ääniluokka Noise class Ljudklass	Testauspaine Test pressure Test tryck	Kä yttöpaine Operating pressure Arbetstryck	Lämmönkesto Heat resistance Värmebeständighet
1	1,6 MPa	max.1,0 MPa	max 70 °C

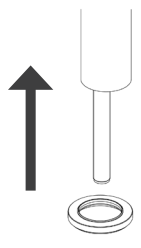
1



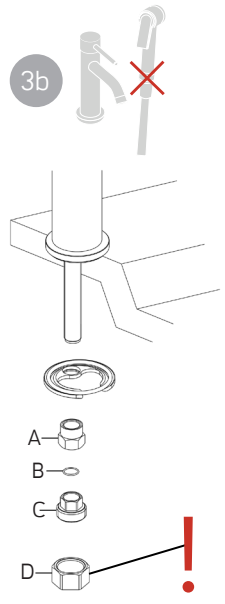
2



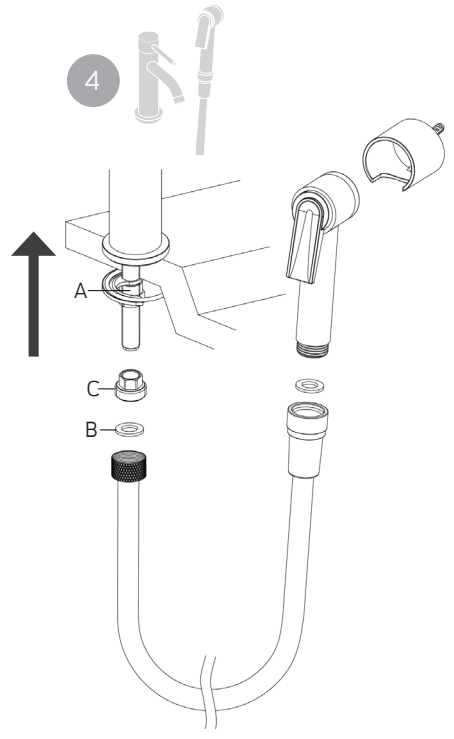
3a



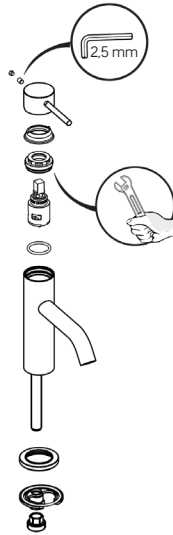
3b



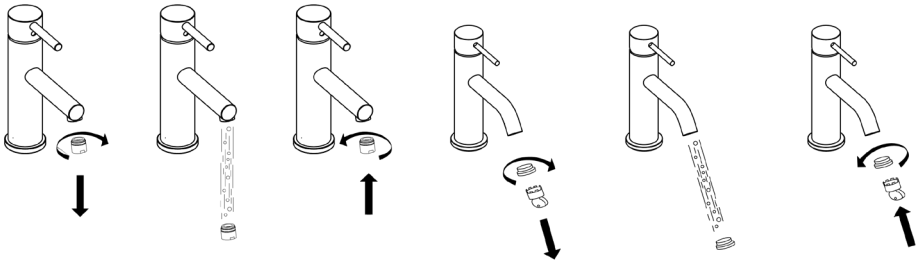
4



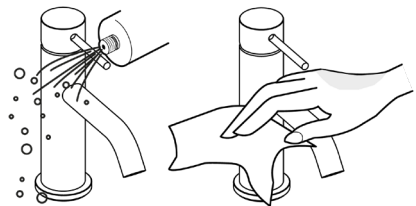
Säätösylinterin ja APK-venttiilin vaihto | Changing the cartridge and DW shut off valve | Byte av keramikinsats och diskmaskin ventil

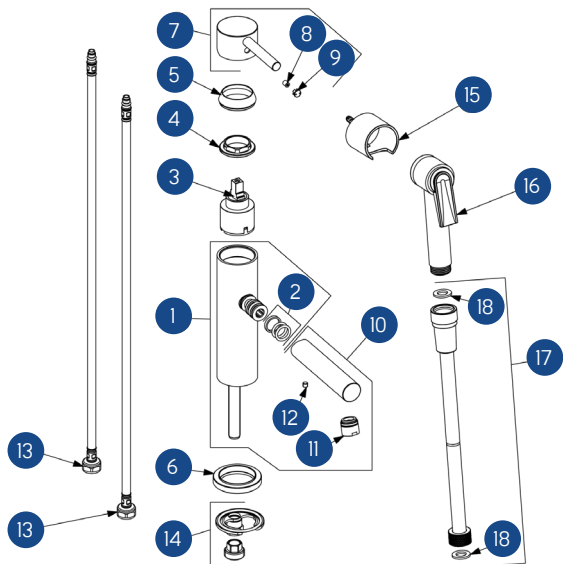


Poresuuttimen puhdistus | Cleaning the aerator cache | Rengöring av strålsamlare



Hanan puhdistus | Cleaning the faucet | Rengöring av kranen

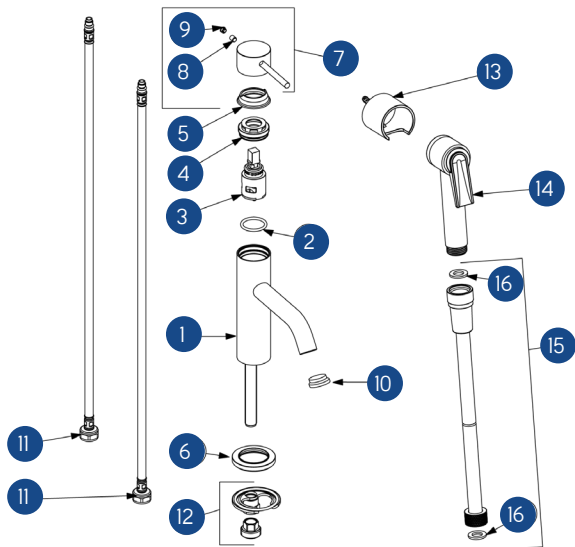




Osa nro Part no Part no	Koodi (XX) Code (XX) Kod (XX)	Tuote	Product	Produkt
1	16003451 (XX)	Lava runko	Lava tap body	Lava stomme
2	16000339	Lava tiivistesetti	Lava sealing set	Lava tättningsset
3	16000007	Säätösylinteri	Cartridge	Ventilhylsa
4	16000112	Lava säätöpatruunan mutteri	Lava cartridge nut	Lava ventilhylsans
5	16000794	Lava kaulusrenkas vipuot.alla	Lava cartridge nut cover	Lava patron mutterlock
6	16000181 (XX)	Hanan alusrenkas	Base cyrcus	Basbricka
7	16000005 (XX)	Lava käyttövipu	Lava operating lever	Lava spak
8	16000128	Vipuottimen kiinnitysruuvi	Fixing screw	Fästskruv
9	16000444 (XX)	Vipuottimen peitetulppa ø 6	Lever plate ø 6	Täckplugg ø 6
10	16001723 (XX)	Lava juoksuputki	Spout Lava chrome	Spout Lava chrome
11	16000802	Lava poresuutin	Aerator cache	Cache för luftare
12	16000657	Lava juoksuputken kiinnitysruuvi	Lava spout screw	Lava pipskruv
13	16002264	Tulovesiletku kuuma/kylmä	H/C water supply hose	V / K vattenslang
14	16003302	Kiinnitysmutteri	Replacement fixing kit Letos	Ersättning Fixeringssats
15	16003445 (XX)	Käsisiuhkun pidike	Bidet holder	Bidéhållare
16	16003444 (XX)	Käsisiuhku	Bidet	Bidet
17	16003446 (XX)	Käsisiuhkunletku	Bidet hose	Bidé kran handdusch
18	16000594	Tiiviste	Seal	Seal

Värikoodi (XX) / Color code (XX) / Färg kod (XX)

31	Kromi	Chrome	Krom
99	Musta	Black	Svart
35	Kulta	Gold	Guld



Osa nro Part no Part no	Koodi (xx) Code (xx) Kod (xx)	Tuote	Product	Produkt
1	16003330 (XX)	Letos runko	Letos tap body	Letos stomme
2	16001134	Letos O-rengastiiviste	Letos O-ring seal	Letos O-ringstättning
3	16002253	Letos säätösylinteri	Letos cartridge	Letos ventihylsa
4	16001838	Letos säätöpatruunan mutteri	Letos cartridge nut	Letos ventihylsans
5	16001837	Letos kaulusrenkas vipuot.alla	Letos cartridge nut cover	Letos patron mutterlock
6	16001866 (XX)	Letos hanan alusrenkas	Base cyrcus	Basbricka
7	16002219 (XX)	Letos käyttövipu	Letos operating lever	Letos spak
8	16000128	Vipuottimen kiinnitysruuvi	Fixing screw	Fästskruv
9	16000141 (XX)	Vipuottimen peitetulppa ø 6	Lever plate ø 6	Täckplugg ø 6
10	16002692	Letos poresuutin	Letos aerator cache	Letos ache för luftare
11	16002264	Tulovesiletku kuuma/kylmä	H/C water supply hose	V / K vattenslang
12	16003302	Kiinnitysmutteri	Replacement fixing kit	Ersättning Fixeringssats
13	16003445 (XX)	Käsisiuhkun pidike	Bidet holder	Bidéhållare
14	16003444 (XX)	Käsisiuhku	Bidet	Bidet
15	16003446 (XX)	Käsisiuhkunletku	Bidet hose	Bidé kran handdusch
16	16000594	Tiiviste	Seal	Seal

Värikoodi (xx) / color code (xx) / färg kod (xx)

31	Kromi	Chrome	Krom	
99	Musta	Black	Svart	
35	Kulta	Gold	Guld	

Asentajan suorittama hanan testauspöytäkirja

Asennuksen yhteydessä tulee asentaja toimesta tarkistaa alla olevat kohdat. Tarkistuskohdat alkavat jo ennen varsinaista asennusta. Asentajan allekirjoitus varmistaa asennuksen suoritettujen ohjeiden mukaisesti ja hanan toimivuuden sekä moitteettoman kunnon.

Ennen asennusta



- | | | | |
|----|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. | Hana on ulkoisesti kunnossa poistettaessa pakkauksesta ja siinä on mukana kaikki osat. Hanassa ei ole näkyviä pintavikoja/virheitä/ värivirheitä/kolhuja/naarmuja. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. | Kaikki kolme syöttöletkua on kiinnitetty ja kiristetty huolellisesti käsin loppuun saakka. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. | Juoksuputken kääntörajoitus on tehty ja pidikeruuvi on kiinnitetty. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. | Vipuottimien kiinnitysruuvien kireys tarkastettu. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. | Astianpesukoneen messinkitulppa on kiinnitetty ja kiristetty, jos syöttöletku ei ole käytössä. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Asennuksen jälkeen

- | | | | |
|----|--|--------------------------|--------------------------|
| 6. | Poresuutin on poistettu ja hanan läpi on laskettu huuhteluvettä. Poresuutin on laitettu takaisin paikalleen. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. | Hana ja sen kaikki liitokset on tarkastettu, eikä vuotoja ole havaittu. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8. | Kaikki toiminnot ja juoksuputken kääntösäde on tarkastettu. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

- Mikäli jokin yllä oleva kohdista välillä 1) – 8) ei ole kunnossa, tulee asentajan ottaa heti yhteyttä myyjään/ asennuksen tilaajaan sekä Lapetekin huoltoon numeroon: +358 9 2511 030 saadakseen ohjeet jatkotoimenpiteitä varten.
- Lapetekin myöntämän takuun ehtona on tämän asiakirjan täyttäminen ja testauskohtien kunnan moitteettomiksi toteaminen. Reklamaation yhteydessä tulee toimittaa kopio tarkistuspöytäkirjasta.

Asentajan allekirjoitus

Päivämäärä ja paikka

Asentajan nimenselvennys

Yrityksen nimi

Installer signed product test document

During installation, the installer must check the checklist below. Please note that the first checkpoints take place before the actual installation. By signing the document, the installer ensures the installation has been carried out in accordance with the installation instructions and that the faucet is functioning properly and is flawless.

Before installation



- | | | | |
|----|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. | When removing the faucet from the packing check that all parts are included. Check also that the faucet has no visible surface defects / flaws / color defects / dents / scratches etc. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. | All three supply hoses are carefully fastened and tightened by hand. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. | The spout restriction is made and the retaining screw is attached. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. | Check the tightness of the hand levers fixing screws. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. | Dishwasher supply hose brass plug is fastened and tightened if the supply hose is not in use. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

After installation

- | | | | |
|----|---|--------------------------|--------------------------|
| 6. | The aerator cache has been removed and water has been drained through the faucet. The aerator cache is put back in place. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. | The faucet and all of the connections have been checked and no leaks have been detected. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8. | All functions and the turning radius of the spout have been checked. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

-
- In case any of the checkpoints 1) to 8) above are not in order, the installer must immediately contact the seller/customer as well as Lapetek service at +358 9 2511 030 for further information.
 - The warranty granted by Lapetek is conditional on the completion of this document and the certification of the condition of the checkpoints. A copy of the test document must be submitted with a product reclamation.

Installer's signature

Date and place

Clarification of the installer's name

Company name

Produktens granskningsprotokoll som utförs av installatören

I samband med installationen bör installatören granska nedanstående punkter. Granskningspunkterna börjar redan förrän själva installationen. Installatörens underskrift försäkrar att installationen gjorts enligt instruktionerna samt att kran fungerar och är i gott skick.

Förrän installation



- | | | | |
|----|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. | När du tar bort kranen från förpackningen, kontrollera att alla delar ingår. Kontrollera också att kranen inte är synlig ytfel / brister / färgfel / bucklor / repor etc. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. | Alla tre tilloppsslangarna är försiktigt fastsatta och åtdragna för hand. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. | Tutbegränsningen görs och fästskruven fästs. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. | Kontrollera att skruvarna för handpakarna sitter fast. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. | Diskmaskinens matningsslang ans mässingsplugg fästs och dras åt om matningsslangen inte används. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Efter installationen

- | | | | |
|----|--|--------------------------|--------------------------|
| 6. | Luftare -cachen har tagits bort och vatten har tappats genom kranen. Luftnings-cachen sätts tillbaka på plats. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. | The faucet and all of the connections have been checked and no leaks have been detected. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8. | Alla funktioner och pipens svångradie har kontrollerats. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

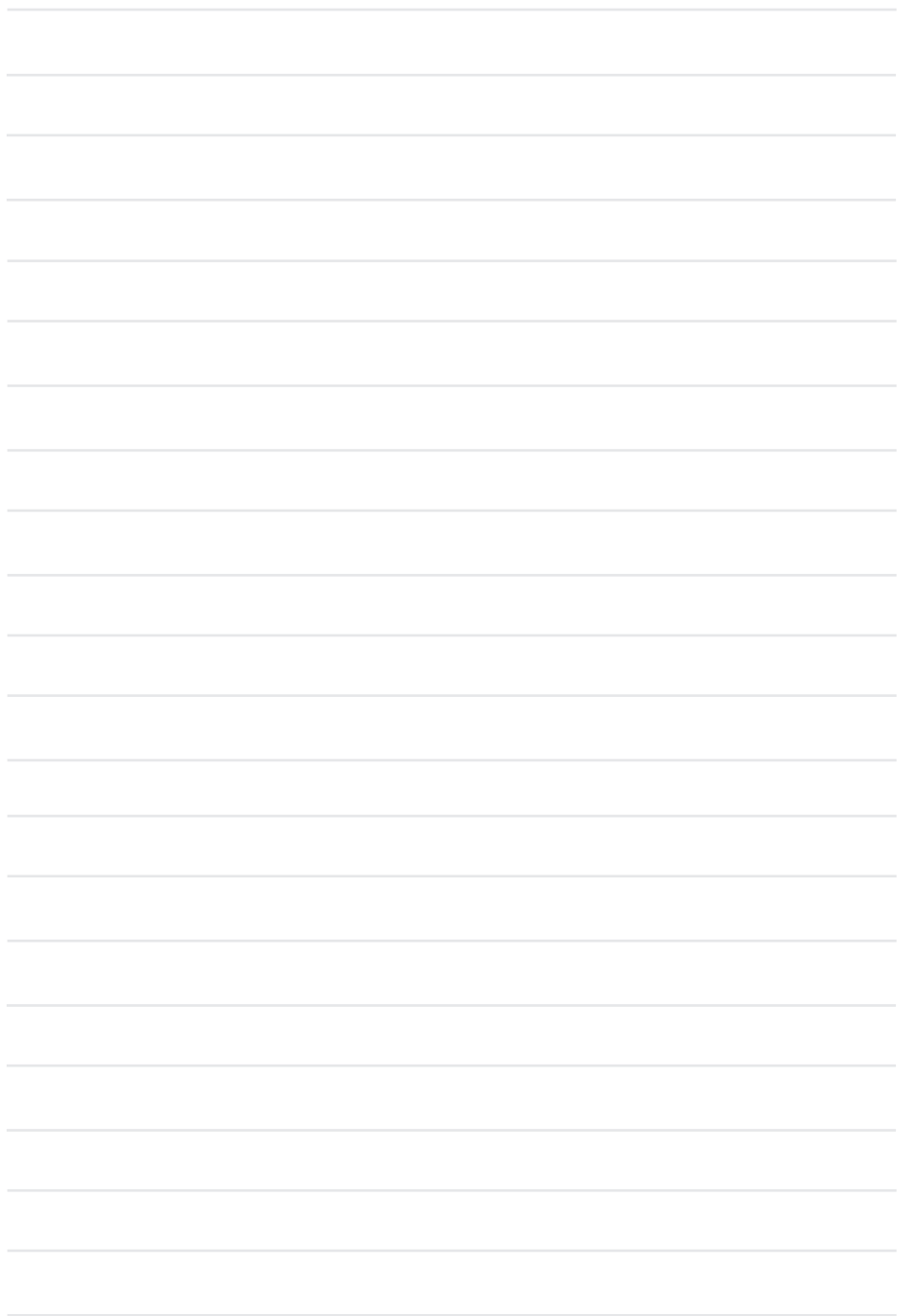
- Ifall någon av de ovanstående punkterna mellan 1) – 8) inte är i skick skall installatören omedelbart kontakta säljaren/installationens beställare samt Lapetek service som nås från numret:+358 9 2511 030 för att få råd till att fixa problemet.
- Som krav för den garanti som Lapetek beviljar är att fylla i detta protokoll och att fastställa att alla granskningspunkter är godkända. Vid reklamation bör man skicka en kopia på granskningsprotokollet.

Installatörens underskrift

Datum

Installatörens namnförtydligande

Företagets namn



YHTEYSTIEDOT
CONTACT
KONTAKT INFORMATION

FI

Oy Lapetek Ab
www.lapetek.fi

Myynti, tekninen neuvonta ja huolto
sales@lapetek.fi

EN

Oy Lapetek Ab
www.lapetek.fi

Sales, technical support and service
sales@lapetek.fi

SV

Oy Lapetek Ab
www.lapetek.fi

Försäljning, teknisk service och tekniskt underhåll
sales@lapetek.fi

LAPETEK